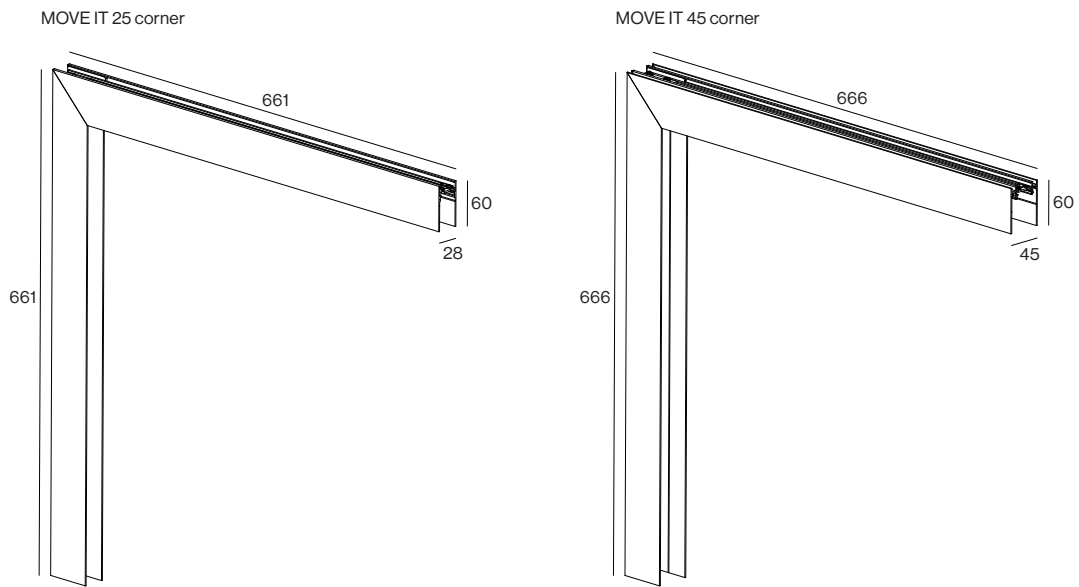
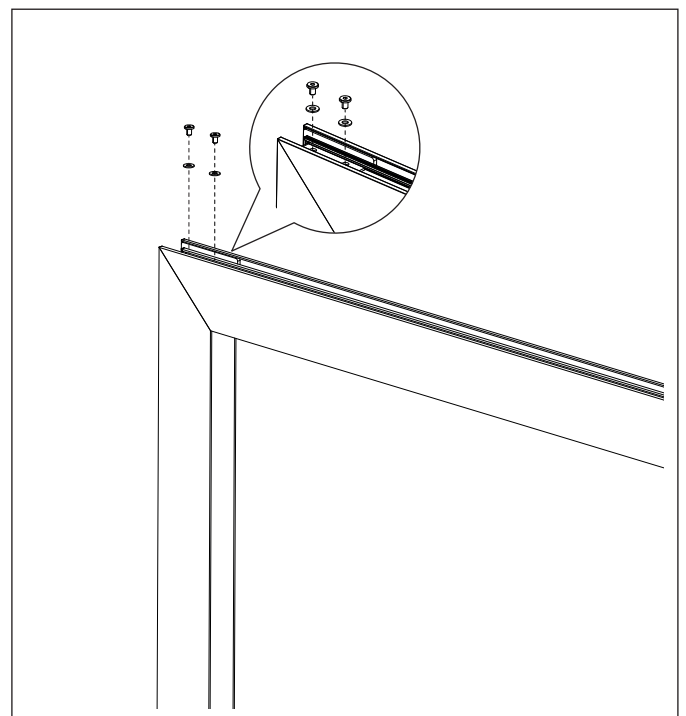
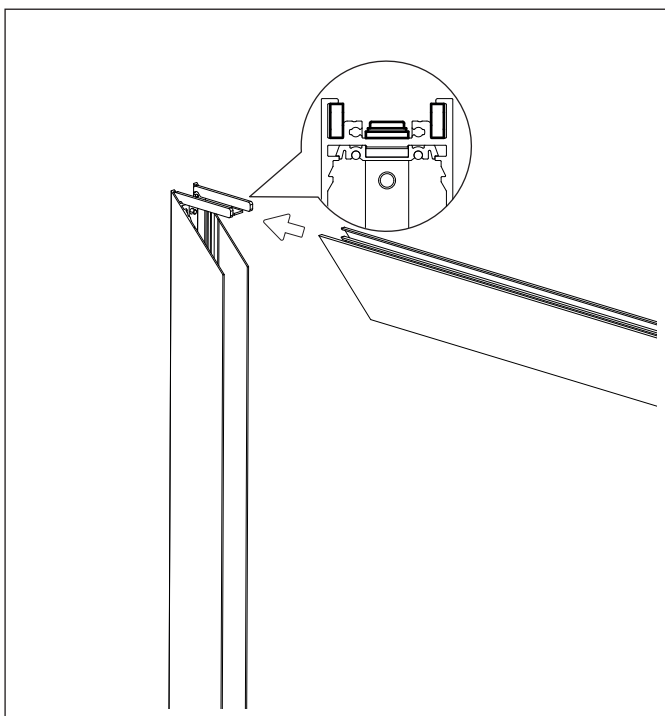
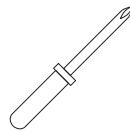


Abmessungen | Dimensions | Dimensioni | Medidas | Dimensions



Benötigte Werkzeuge | Required tools | Strumenti necessari | Herramientas necesarias | Outils nécessaires

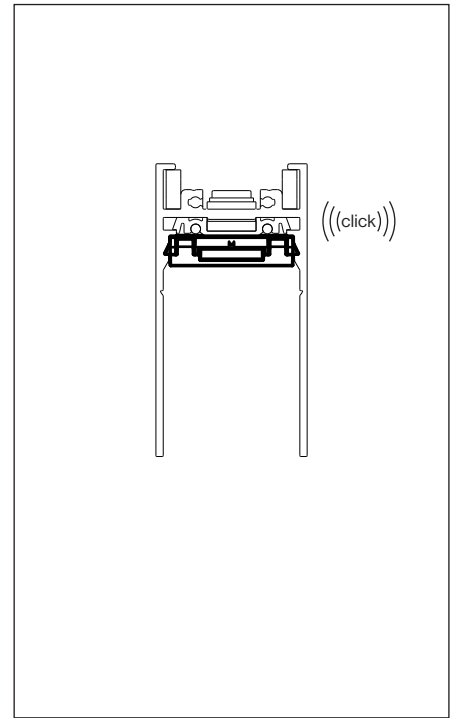
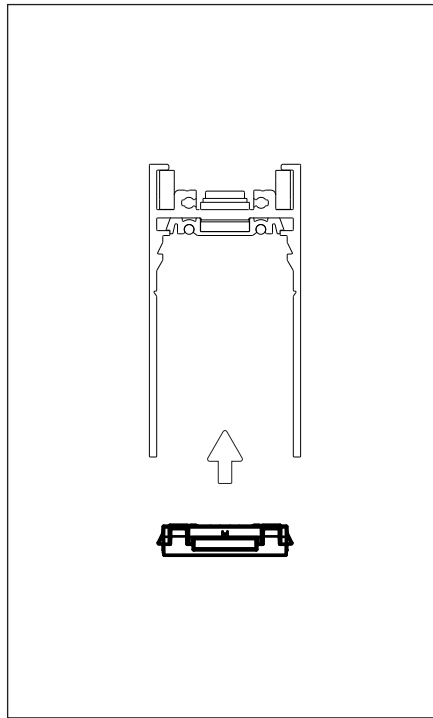
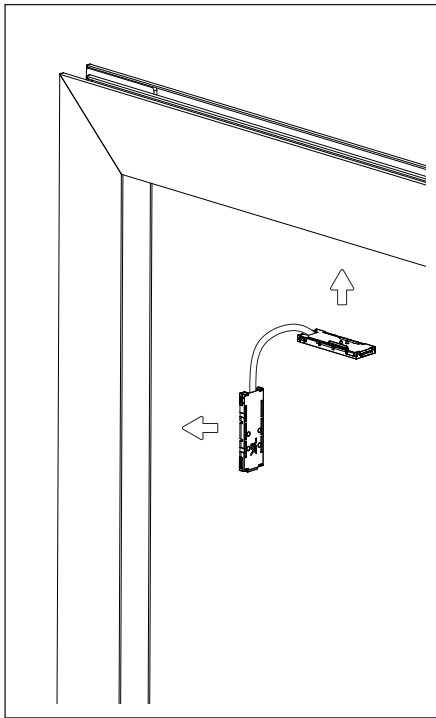


MOVE IT 25 | 45 corner ceiling to wall 90°



Mounting instructions

468202104293



DE Die Demontage erfolgt sinngemäß in umgekehrter Reihenfolge der Montage.

EN The dismantling is proceeded in the reverse order of the mounting.

IT Lo smontaggio si effettua nell'ordine inverso al montaggio.

ES El desmontaje se realiza en el orden inverso al de montaje.

FR Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse du montage.

DE Die Abbildungen sind nur symbolische Darstellungen.

EN The illustrations are only symbolic representations.

IT Le illustrazioni sono solo rappresentazioni simboliche.

ES Las ilustraciones son sólo representaciones simbólicas.

FR Les illustrations ne sont que des représentations symboliques.



DE Schutzklasse III mit SELV Versorgung!
EN Protection class III with SELV supply.
IT Classe isolamento III con alimentazione SELV!
ES Clase de aislamiento III: luminarias alimentadas a baja tensión (SELV/MBTS).
FR Classe de protection III à alimentation TBTS!



DE Empfohlene Raumtemperatur: 25°C
EN Recommended room temperature: 25°C
IT Temperatura ambiente consigliata: 25°C
ES Temperatura ambiente recomendada: 25°C
FR Température ambiante recommandée : 25°C

DE
Das Produkt ist nicht für den Außenbereich geeignet.

EN
The product is not suitable for outdoor use.

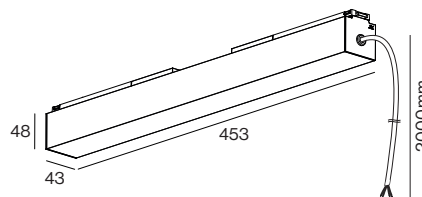
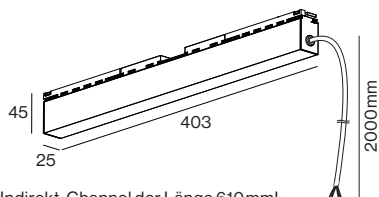
IT
Il prodotto non è adatto all'uso esterno.

ES
El producto no es apto para su uso en exteriores.

FR
Le produit n'est pas adapté à une utilisation en extérieur.

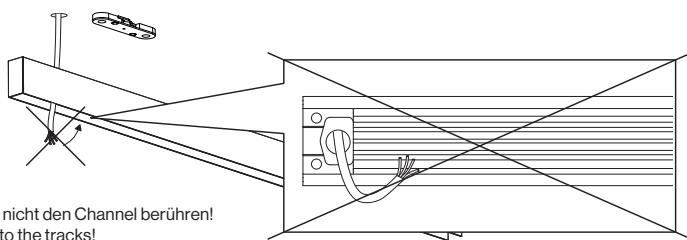
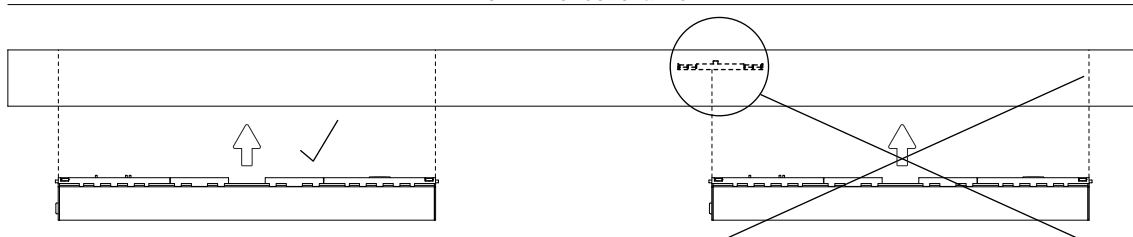
Rev.: 002/2024-01-02

Abmessungen | Dimensions | Dimensioni | Medidas | Dimensões | Размеры



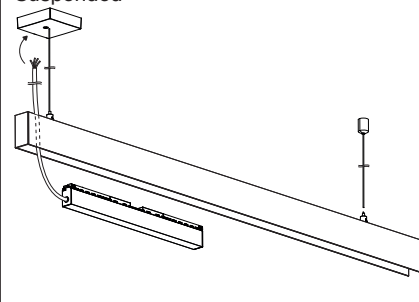
DE Nicht kompatibel mit dem Indirekt-Channel der Länge 610mm!
EN Not compatible with the indirect channel of length 610 mm!
IT Non compatibile con il canale indiretto di lunghezza 610 mm!
ES No es compatible con el canal indirecto de longitud 610 mm.
FR Non compatible avec le canal indirect de longueur 610 mm!
RU Не совместим с непрямым каналом длиной 610 мм!

1210 mm indirect channel

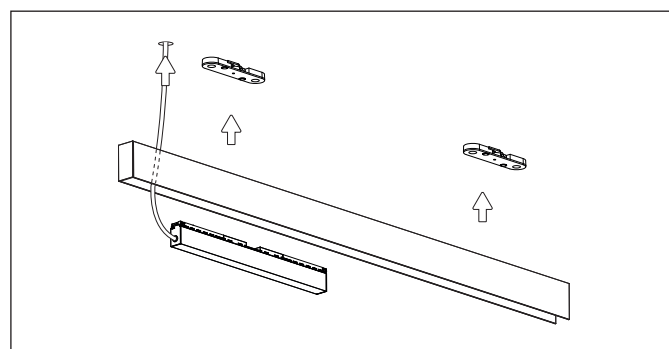
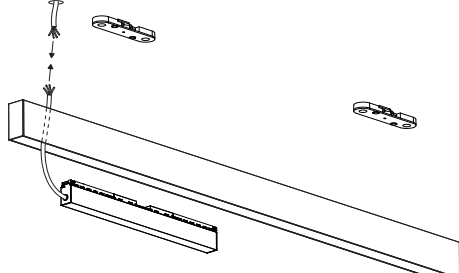


DE Netzanschluss darf nicht den Channel berühren!
EN Do not apply mains to the tracks!
IT Il collegamento alla rete non deve toccare il canale!
ES La conexión a la red no debe tocar el canal!
FR Le raccordement au réseau ne doit pas toucher le canal!
RU Сетевое подключение не должно касаться канала!

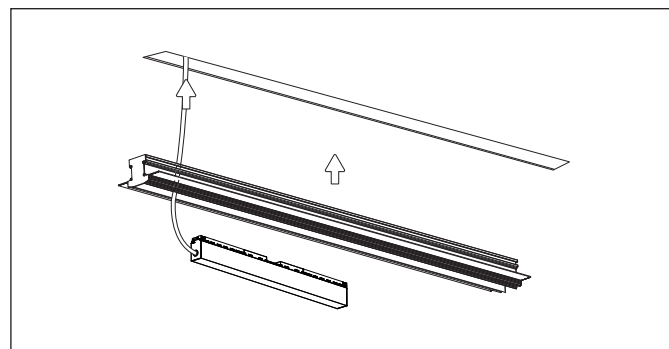
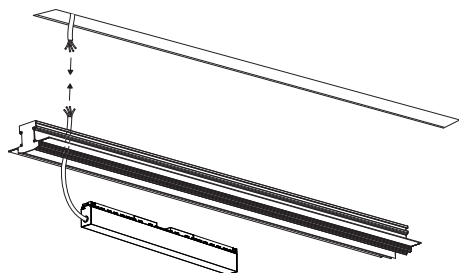
Suspended



Surface



Trimless

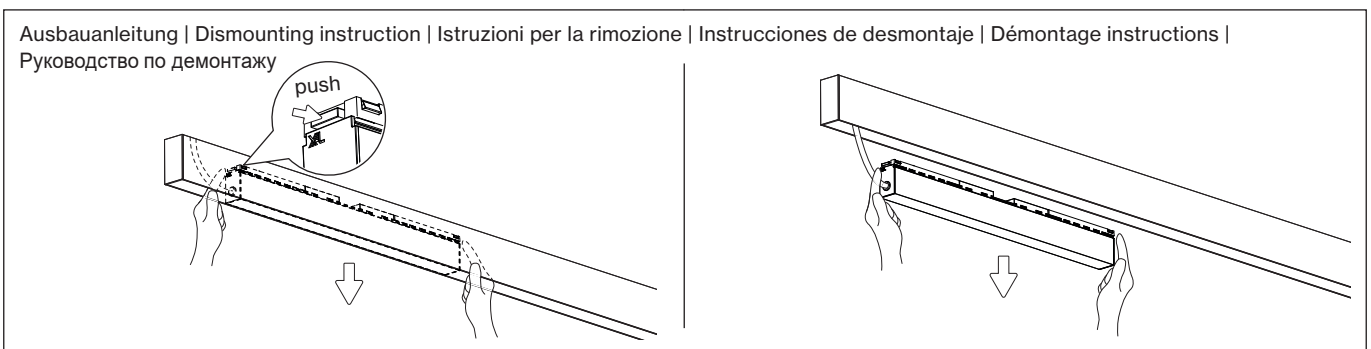
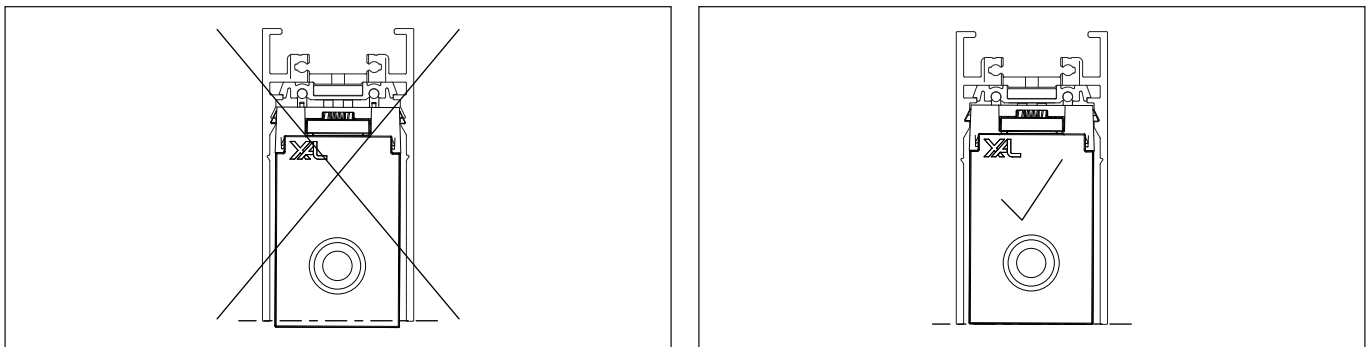
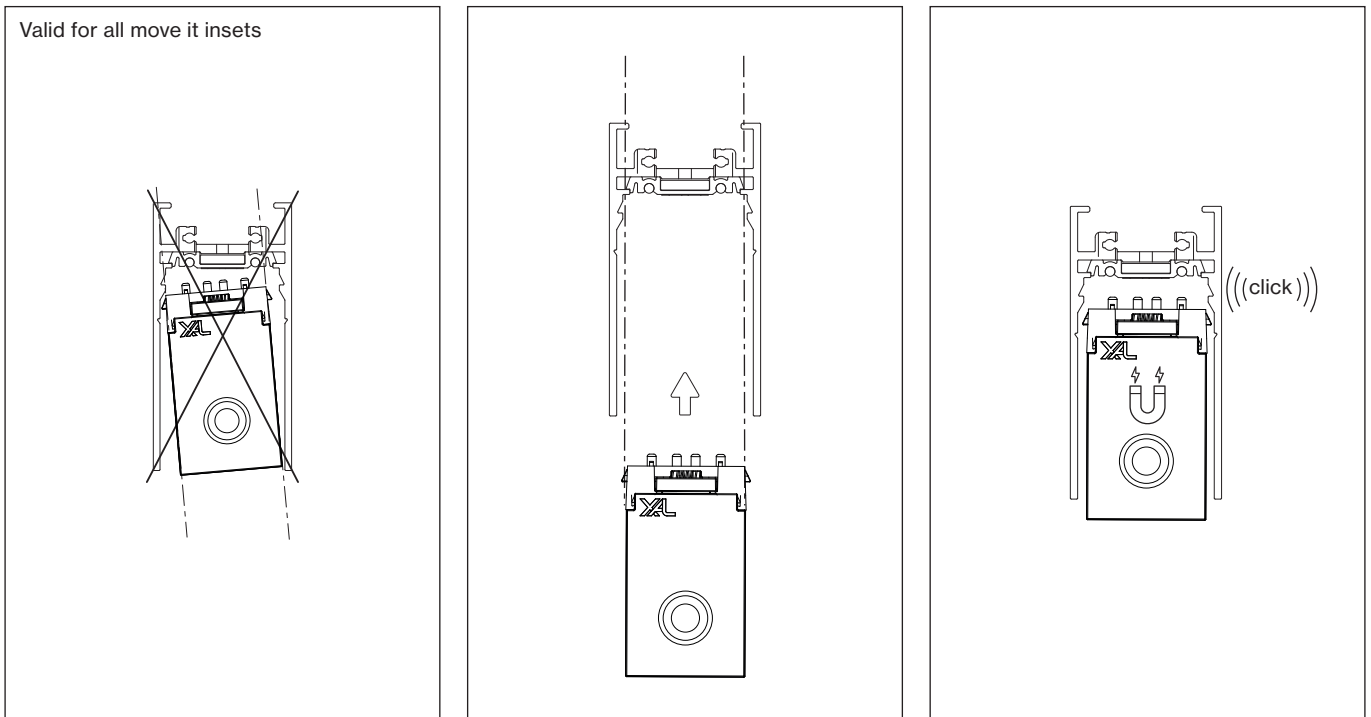


CONVERTER BUILT-IN TRACK



Mounting instructions

468202008101



DE Die Demontage erfolgt sinngemäß in umgekehrter Reihenfolge der Montage.

EN The dismounting is proceeded in the reverse order of the mounting.

IT Lo smontaggio si effettua nell'ordine inverso al montaggio.

ES El desmontaje se realiza en el orden inverso al de montaje.

FR Le démontage s'effectue dans l'ordre inverse du montage.

RU Демонтаж выполняется в порядке, обратном порядку монтажа.

DE Die Abbildungen sind nur symbolische Darstellungen.

EN The illustrations are only symbolic representations.

IT Le illustrazioni sono solo rappresentazioni simboliche.

ES Las ilustraciones son sólo representaciones simbólicas.

FR Les illustrations ne sont que des représentations symboliques.














RU Изображения приведены только в качестве примера.

CONVERTER BUILT-IN TRACK



Mounting instructions

46820200810

 220-240V	<p>DE Schutzklasse I. Leuchten mit Schutzleiteranschluss. EN Protection class I. Luminaires with protective earth connection. IT Classe isolamento I. Apparecchi con conduttore di protezione. ES Clase de aislamiento I. Luminarias con conexión a tierra. FR Classe de protection I. Luminaires à borne de mise à la terre. RU Класс защиты I. Светильники с клеммой защитного заземления.</p>		<p>DE Die Netzanschlussleitung muss immer außer Reichweite von Kindern verlegt werden. EN The power cord must always be kept out of the reach of children. IT Il cavo di collegamento alla rete va condotto sempre fuori dalla portata dei bambini. ES El cable de conexión a la red debe mantenerse siempre fuera del alcance de los niños. FR Le cordon d'alimentation doit toujours être posé de manière à être hors de portée des enfants. RU Сетевой провод должен быть проложен в недосягаемой для детей зоне.</p>
	<p>DE Schutzklasse II. Leuchte mit verstärkter oder doppelter Isolierung, kein Schutzleiteranschluss vorhanden. EN Protection class II. Luminaire with reinforced or double insulation, no protective earth connection available. IT Classe isolamento II. Apparecchio con isolamento doppio o rinforza to, senza conduttore di protezione. ES Clase de aislamiento II. Luminaria con aislamiento reforzado o doble sin conexión a tierra. FR Classe de protection II. Luminaire à isolation renforcée ou doublée, pas de borne de mise à la terre. RU Класс защиты II. Светильник с усиленной или двойной изоляцией, клемма защитного заземления отсутствует.</p>		<p>DE Leuchte ausschalten vor dem An- und Abschließen der LED. EN Switch off luminaire before connecting or disconnecting the LED. IT Spegner l'apparecchio prima di collegare e scollegare i LED. ES Muy importante: apague la luminaria antes de conectar o desconectar el LED. FR Éteindre le luminaire avant la connexion et la déconnexion de la LED. RU Выключить светильник перед подсоединением и отсоединением светодиода</p>
	<p>DE Schutzklasse III mit SELV Versorgung! EN Protection class III with SELV supply. IT Classe isolamento III con alimentazione SELV! ES Clase de aislamiento III: luminarias alimentadas a baja tensión (SELV/MBTS). FR Classe de protection III à alimentation TBTS! RU Класс защиты III с электропитанием SELV!</p>	IP20	<p>DE IP20 Abgedeckt EN IP20 Covered IT Protezione IP20 ES Protección IP20 FR IP20 Recouvert RU IP20 гарантирован.</p>
	<p>DE Vorsicht, Gefahr eines elektrischen Schlags! EN Caution, danger of electric shock! IT Attenzione, pericolo di scossa elettrica! ES Cuidado: ¡peligro de descarga eléctrica! FR Attention, risque de décharge électrique! RU Осторожно, опасность поражения электрическим током!</p>		<p>DE Empfohlene Raumtemperatur: 25 °C EN Recommended room temperature: 25 °C IT Temperatura ambiente consigliata: 25 °C ES Temperatura ambiente recomendada: 25 °C FR Température ambiante recommandée : 25 °C RU Рекомендуемая температура в помещении: 25 °C</p>
	<p>DE Handschuhe benutzen. EN Use gloves. IT Indossare guanti. ES Utilizar guantes. FR Porter des gants. RU Использовать перчатки.</p>		<p>DE Sicherheitshinweis: Es muss sichergestellt werden, dass das DALI-Signal SELV (safety extra low voltage) konform ist. XAL empfiehlt die Verwendung des XAL DALI SELV-Device. EN Safety note: Ensure that the DALI signal is SELV (safety extra-low voltage) compliant. XAL recommends the XAL DALI SELV device. IT Avvertenza si sicurezza: occorre accertarsi che il segnale DALI SELV (safety extra low voltage) sia conforme. XAL raccomanda di utilizzare un device XAL DALI SELV. ES Nota de seguridad: asegúrese de que la señal DALI sea compatible con SELV (Safety Extra Low Voltage: baja tensión de seguridad). XAL recomienda el uso del dispositivo XAL DALI SELV. FR Consigne de sécurité: il est nécessaire de s'assurer que le signal DALI est conforme à la TBTS (très basse tension de sécurité). XAL recommande d'utiliser le dispositif TBTS DALI XAL. RU Указание по безопасности: необходимо убедиться, что сигнал DALI соответствует требованиям SELV (безопасное сверхнизкое напряжение). Компания XAL рекомендует использовать устройство DALI SELV от компании XAL.</p>
	<p>DE Nicht zur Abdeckung mit Wärmedämm-Material geeignet. EN Not suitable for covering with thermal insulation material. IT Non idoneo alla copertura con materiale termoisolante. ES No cubrir con material de aislamiento térmico. FR Non conçu pour être revêtu d'un matériau d'isolation thermique. RU Не предназначено для закрытия теплоизоляционным материалом.</p>		
	<p>DE Berühren Sie nicht die LED! EN Do not touch the LED! IT Non toccare i LED! ES ¡No toque el LED! FR Ne pas toucher la LED! RU Не прикасаться к светодиоду!</p>		<p>DE Sicherheitshinweis: Es muss sichergestellt werden, dass der verwendete Konverter ein SELV-Konverter mit einem $U_{out,max}$ von 60 V oder weniger ist! EN Caution: Ensure that the converter used is a SELV converter with a $U_{out,max}$ of 60 V or less. IT Avvertenza di sicurezza: occorre accertarsi che il converter utilizzato sia un converter SELV con U_{out} di max. 60 V o meno! ES Nota de seguridad: asegúrese de que el driver utilizado sea un convertidor SELV con una tensión de salida máxima o igual a 60 V. FR Consigne de sécurité: il est nécessaire de s'assurer que le convertisseur utilisé est un convertisseur TBTS présentant une tension de sortie max. inférieure ou égale à 60 V! RU Указание по безопасности: необходимо убедиться, что используемый конвертер является конвертером SELV с макс. выходным напряжением 60 В или ниже!</p>
	<p>DE Nicht im Restmüll entsorgen. EN Do not dispose of in residual waste. IT Non smaltire nei rifiuti ordinari. ES No eliminar junto con la basura doméstica. FR Ne pas jeter dans les ordures ménagères. RU Не утилизировать вместе с остаточными отходами.</p>		

DE Wir behalten uns vor, jederzeit Änderungen an unseren Produkten vorzunehmen. Aktuelle Daten stellen wir jederzeit unter www.xal.com zur Verfügung.
EN We reserve the right to make changes to our products at any time. Current data is available at www.xal.com at any time.
IT Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche ai nostri prodotti in qualsiasi momento. Potete consultare gli aggiornamenti sempre sul nostro sito www.xal.com.
ES Nos reservamos el derecho a realizar cambios en nuestros productos en cualquier momento. Los datos actualizados se encuentran a su total disposición en todo momento en www.xal.com.
FR Nous nous réservons le droit d'apporter à tout moment des modifications à nos produits. Les informations actuelles sont disponibles à tout moment sur www.xal.com.
RU Производитель оставляет за собой право в любое время вносить изменения в конструкцию своих продуктов. Актуальные данные доступны в любое время на веб-сайте www.xal.com.

Rev.: 004/2021-07-27

CONVERTER BUILT-IN TRACK

Mounting instructions

46820200810



- DE** Herzschrittmacher: Magnete können die Funktion von Herzschrittmachern und implantierten Defibrillatoren beeinflussen. Ein Herzschrittmacher kann in den Testmodus geschaltet werden und Unwohlsein verursachen. Ein Defibrillator funktioniert unter Umständen nicht mehr. Warnen Sie Träger solcher Geräte vor der Annäherung an Magnete.
- EN** Pacemakers: Magnets can affect the function of pacemakers and implanted defibrillators. A pacemaker could be switched to test mode causing discomfort. A defibrillator may stop working. Warn wearers of such devices not to approach magnets.
- IT** Pacemaker: i magneti possono alterare il funzionamento di pacemaker e defibrillatori. Il pacemaker può entrare in modalità test e causare disagio. Il defibrillatore può smettere di funzionare. Avvisate chi porta dispositivi di questo tipo prima che si avvicini ai magneti.
- ES** Marcapasos: Los imanes existentes en nuestras luminarias pueden afectar al funcionamiento de marcapasos y desfibriladores implantados en el cuerpo humano. Los marcapasos podrán causar malestar. Los desfibriladores podrán dejar de funcionar en determinadas circunstancias. Informe adecuadamente a personas que manipulen las luminarias y utilicen marcapasos o desfibriladores ya que la luminaria contiene imanes.
- FR** Stimulateur cardiaque: les aimants peuvent entraver le bon fonctionnement des stimulateurs cardiaques et des défibrillateurs implantés. Le stimulateur cardiaque pourrait passer en mode test et entraîner un malaise. Le défibrillateur risque de ne plus fonctionner. Prévenez les personnes qui portent ce genre d'appareils avant qu'elles ne s'approchent des aimants.
- RU** Кардиостимуляторы: магниты могут влиять на работу кардиостимуляторов и имплантированных дефибрилляторов. Кардиостимулятор может переключиться в тестовый режим и привести к ухудшению самочувствия. При определенных обстоятельствах возможен отказ дефибриллятора. Предупредите владельцев подобных устройств об опасности приближения к магнитам.



- DE** Magnetisches Feld: Magnete erzeugen ein weit reichendes, starkes Magnetfeld. Sie können unter anderem Fernseher und Laptops, Computerfestplatten, Kreditkarten und EC-Karten, Datenträger, mechanische Uhren, Hörgeräte und Lautsprecher beschädigen. Halten Sie Magnete von allen Geräten und Gegenständen fern, die durch starke Magnetfelder beschädigt werden können.
- EN** Magnetic field: Magnets generate a far-reaching, strong magnetic field. Among other things, they can damage televisions and laptops, computer hard drives, credit cards and debit cards, data carriers, mechanical watches, hearing aids, and loudspeakers. Keep magnets away from all devices and objects that can be damaged by strong magnetic fields.
- IT** Campo magnetico: i magneti generano un campo magnetico forte e di vasta portata. Ad esempio possono danneggiare televisori e laptop, dischi fissi del computer, carte di credito e carte EC, supporti dati, orologi meccanici, apparecchi acustici e altoparlanti. Tenete lontani i magneti da tutti gli apparecchi e dispositivi che possono essere danneggiati da forti campi magnetici.
- ES** Campo magnético: Los imanes generan un campo magnético potente y de gran amplitud. Por eso, pueden causar daños a televisores, ordenadores portátiles, discos duros, tarjetas de crédito y débito, soportes de datos, relojes, audífonos y altavoces, entre otros dispositivos. Mantenga los imanes alejados de cualquier objeto o aparato que pueda resultar dañado por la acción de campos magnéticos intensos.
- FR** Champ magnétique: les aimants génèrent un champ magnétique puissant et de grande portée. Ils peuvent endommager entre autres les télévisions et les ordinateurs portables, les disques durs d'ordinateurs, les cartes de crédit et les cartes de débit, les supports de données, les montres mécaniques, les appareils auditifs et les hauts-parleurs. Tenez les aimants éloignés de tous les appareils et objets qui pourraient être endommagés par des champs magnétiques puissants.
- RU** Магнитное поле: магниты создают сильное магнитное поле с большим радиусом действия. В частности, они могут отрицательно влиять на работу телевизоров и ноутбуков, жестких дисков, кредитных и дебетовых карт, носителей данных, механических часов, слуховых аппаратов и громкоговорителей. Магниты должны находиться на достаточном расстоянии от всех устройств и предметов, которые могут быть повреждены сильными магнитными полями.

DE Wir behalten uns vor, jederzeit Änderungen an unseren Produkten vorzunehmen. Aktuelle Daten stellen wir jederzeit unter www.xal.com zur Verfügung.

EN We reserve the right to make changes to our products at any time. Current data is available at www.xal.com at any time.

IT Ci riserviamo la facoltà di apportare modifiche ai nostri prodotti in qualsiasi momento. Potete consultare gli aggiornamenti sempre sul nostro sito www.xal.com.

ES Nos reservamos el derecho a realizar cambios en nuestros productos en cualquier momento. Los datos actualizados se encuentran a su total disposición en todo momento en www.xal.com.

FR Nous nous réservons le droit d'apporter à tout moment des modifications à nos produits. Les informations actuelles sont disponibles à tout moment sur www.xal.com.

RU Производитель оставляет за собой право в любое время вносить изменения в конструкцию своих продуктов. Актуальные данные доступны в любое время на веб-сайте www.xal.com.

Rev.: 004/2021-07-27

